

# Schweizer Paraplegiker-Zentrum Centre suisse des paraplégiques

 Nottwil, LU



Im Herbst 2020 wurde das Schweizer Paraplegiker-Zentrum nach fünf Jahren Bauzeit offiziell in Betrieb genommen. Das neue SPZ bietet den Patientinnen und Patienten sowie den Mitarbeitenden mehr Platz und eine modernere Infrastruktur. MAPEI konnte zur Bodenverlegung in den neuen und sanierten Gebäuden beitragen.

Le Centre suisse des paraplégiques (CSP) a repris officiellement son activité à l'automne 2020, après cinq ans de travaux. Le nouveau CSP offre à ses patientes et patients ainsi qu'à ses collaboratrices et collaborateurs davantage de place et une infrastructure plus moderne. MAPEI a contribué à la pose du revêtement de sol dans les bâtiments neufs et rénovés.

Das 1990 eröffnete Schweizer Paraplegiker-Zentrum (SPZ) ist auf die Erstversorgung, Akutbehandlung, ganzheitliche Rehabilitation und lebenslange Begleitung von Querschnittsgelähmten sowie Menschen mit querschnittähnlichen Syndromen spezialisiert. Die Klinik war zwar in der Vergangenheit bereits erweitert worden, stiess mit einer Bettenauslastung von 97 % jedoch allmählich an ihre Kapazitätsgrenzen. Ausserdem waren die Operationssäle und Intensivstation technisch nicht mehr auf dem neuesten Stand, sodass das SPZ von 2015 bis 2020 umgebaut und um einen weiteren Gebäudekomplex erweitert wurde.

Le Centre suisse des paraplégiques (CSP), qui a ouvert ses portes en 1990, est spécialisé dans les premiers soins, la prise en charge aiguë, la rééducation intégrale et l'accompagnement à vie des paralysés médullaires et des personnes souffrant de syndromes similaires à ceux de la paraplégie. La clinique avait déjà été agrandie mais, avec un taux d'occupation de 97 %, elle arrivait à saturation. En outre, les salles d'opération et le service des soins aigus n'étaient plus à la pointe de la technique. De ce fait, de 2015 à 2020, le CSP a été réaménagé et un nouveau bâtiment a été édifié.

Die Bauarbeiten waren umso komplexer, als sie unter Vollbetrieb durchgeführt werden mussten. Federführend war die Zürcher Hemmi Fayet Architekten AG, die bereits in der Vergangenheit an Spitalprojekten mitgewirkt hatte. Den Architekten war es wichtig, keine starken Kontraste zwischen Alt- und Neubau entstehen zu lassen, vielmehr sollten sie eine Einheit bilden und sich nahtlos ineinander einfügen.



### Patientenwege und Betriebsabläufe im Fokus

Die Planung war auf die optimale Versorgung der Patientinnen und Patienten sowie die medizinischen und therapeutischen Abläufe ausgerichtet.

Zunächst wurde der Nordtrakt gebaut, in dem eine grössere und modernere Akutmedizin sowie die Intensivpflege mit neu 16 statt acht Betten und einer postoperativen Station untergebracht sind. Durch den Neubau wurde die Bettenkapazität des SPZ um ein Drittel von 150 auf 204 Betten erweitert. Der Nordwesttrakt wurde komplett rückgebaut, da er den strengen Erdbebensicherheitsvorschriften für medizinisch genutzte Räume nicht mehr entsprach, und neu gebaut.

Der Neubau diente zunächst als Ausweichfläche während der Umbauarbeiten in den bestehenden Gebäuden. Dort wurden die Raumstrukturen optimiert, um für mehr Effizienz zu sorgen, den Bedürfnissen der modernen Behandlungsprozesse zu entsprechen und kürzere Wege zu schaffen. Durch die Erweiterungs- und Umbauarbeiten sind Akut- und Rehabilitationsklinik nun räumlich getrennt.

### Emissionsarme Verlegung der Bodenbeläge

MAPEI unterstützte zusammen mit dem verarbeitenden Unternehmen, der Müpa AG aus Birmensdorf, die Bodenaufbauten in den neuen und bestehenden Gebäuden. Um den Bedürfnissen des Klinik- und Patientenbetriebs gerecht zu werden, mussten die Produkte EC1- und eco-bau-zertifiziert sein. Wert gelegt wurde ausserdem auf schnell abbindende und maschinell zu verarbeitende Produkte, um die Arbeiten termingerecht durchführen zu können, sowie eine Just-in-time-Lieferung. Insgesamt wurden in den Neubauten 11 500 m<sup>2</sup> und in den bestehenden Gebäuden 22 500 m<sup>2</sup> Böden belegt.

MAPEI konnte dafür u. a. folgende Produkte liefern:

- Dispersionsvorstrich ECO PRIM T: zur lösemittelfreien und schnell trocknenden Grundierung der Untergründe vor Aufnahme der Spachtelmasse
- Selbstverlaufende Bodenspachtelmasse ULTRAPLAN ECO XTRA
- Klebstoff ULTRABOND ECO 530 mit schneller und hoher Anfangshaftung zur Verlegung der rund 31 500 m<sup>2</sup> Linoleumbeläge
- Dispersionsklebstoff ULTRABOND ECO V4SP CONDUCTIVE zur Verlegung leitfähiger Beläge in den Operationssälen und Serverräumen.

Les travaux étaient d'autant plus compliqués qu'ils devaient être exécutés alors que le centre restait ouvert. Aux commandes de ce projet, le bureau d'architecte zurichois Hemmi Fayet Architekten AG, qui dispose déjà d'expérience dans le domaine hospitalier. Il était important pour les architectes de ne pas faire apparaître de contraste trop important entre ancien et neuf, d'intégrer la nouvelle construction dans le paysage existant et d'obtenir un tout harmonisé.

### La priorité: les distances et le fonctionnement

Les soins prodigués aux patientes et patients et les tâches médicales et thérapeutiques étaient les préoccupations principales lors de la planification du projet.

Tout d'abord, le bâtiment Nord a été construit. Il héberge le service de médecine aiguë modernisé et agrandi ainsi qu'une unité de soins intensifs avec 16 lits au lieu de huit et un service post-opératoire. La capacité d'hébergement du CSP a été augmentée d'un tiers, passant de 150 à 204 lits. Le bâtiment Nord-Ouest a été complètement démantelé et reconstruit, car il ne répondait plus aux directives sur la sécurité parasismique des locaux à usage médical.

Le nouveau bâtiment a tout d'abord été utilisé pour délester les bâtiments en cours de rénovation. Les structures spatiales ont été optimisées pour répondre plus efficacement aux besoins des traitements modernes et pour raccourcir les distances. Les agrandissements et les rénovations ont permis de séparer la clinique de soins aigus de celle de rééducation.

### Pose des sols avec des produits à faible émission

En collaboration avec la société Müpa AG de Birmensdorf, MAPEI a participé à la réalisation des sols dans les bâtiments neuf et ancien. Afin de répondre aux besoins inhérents au bon fonctionnement de la clinique et au respect des patients, les produits utilisés devaient être certifiés EC1 et eco-bau. En outre, les produits à prise rapide et à application mécanique ont été privilégiés pour respecter les échéances du planning, tout comme une livraison just-in-time. Au total, 11 500 m<sup>2</sup> de sol ont été posés dans les bâtiments neufs et 22 500 m<sup>2</sup> dans les bâtiments déjà existants.

MAPEI a notamment pu livrer les produits suivants:

- Le primaire en dispersion aqueuse ECO PRIM T: pour la primairisation sans solvant et à séchage rapide des supports avant l'application du lissage
- Le mortier de ragréage autolissant ULTRAPLAN ECO XTRA
- L'adhésif ULTRABOND ECO 530 à tack initial élevé et rapide pour coller les revêtements en linoléum sur près de 31 500 m<sup>2</sup>
- L'adhésif en dispersion aqueuse ULTRABOND ECO V4SP CONDUCTIVE pour la pose des revêtements conducteurs dans les salles d'opération et les pièces où se trouvent les serveurs.

Le nouveau CSP est désormais une clinique ultramoderne, totalement adaptée aux besoins des patients aigus et des patients en rééducation. MAPEI est ravie d'avoir contribué à ce projet.



Mit dem neuen SPZ ist eine hochmoderne und auf die Bedürfnisse von Reha- und Akutpatienten ausgerichtete Klinik entstanden. MAPEI freut sich, dass sie einen Beitrag dazu leisten konnte.



## Technische Daten | Données techniques

**Baujahr | Année de construction**  
2015–2020

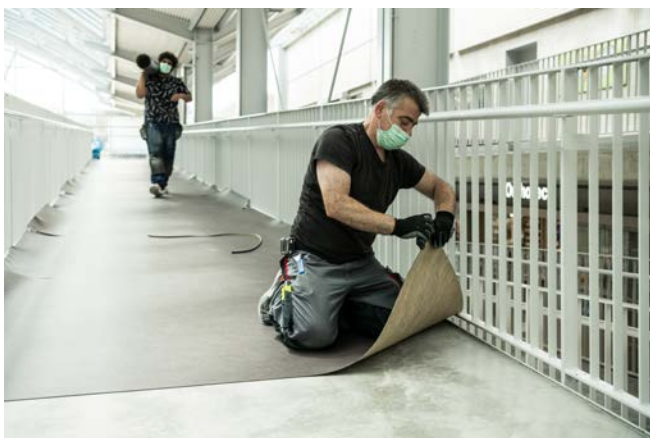
**Bauherr | Maître d'ouvrage**  
Schweizer Paraplegiker-Stiftung |  
Fondation suisse pour paraplégiques, Nottwil

**Architekt | Architecte**  
Hemmi Fayet Architekten, Zürich

**Verarbeiter | Entreprise de pose**  
MüPa AG, Birmensdorf, Daniel Ziegler

**Technische Berater | Conseillers techniques MAPEI**  
Dani Graber, Jens Stenzel

**Produkte | Produits MAPEI**  
Eco Prim T, Eporip SCR, Planipatch Xtra, Ultrabond Eco 530,  
Ultrabond Eco V4-SP Conductive, Ultrabond Eco VS90 Plus,  
Ultraplan Eco Xtra



Verlegung der Linoleumbeläge mit dem EC1 Plus- und eco-bau-1-zertifizierten Klebstoff ULTRABOND ECO 530 auf einer Fläche von rund 31 500 m<sup>2</sup>.

Pose des revêtements en linoléum avec l'adhésif ULTRABOND ECO 530, certifié EC1 Plus et eco-bau 1 sur une surface de près de 31 500 m<sup>2</sup>.

